



Centre d'Essais de Fontaine  
17, Boulevard Paul Langevin  
38600 FONTAINE - France  
Tél. +33.(0)4.76.53.52.22  
Fax +33.(0)4.76.53.32.40  
lab38chute@apave.com

En exécution de la directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 modifiée concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des dispositions pertinentes du code du travail, portant transposition de cette directive en droit français.  
*In enforcement of amended directive 89/686/EEC of 21st of December 1989 on the approximation of the laws of the Members States relating to personal protective equipment and in enforcement of relevant requirements of the French labour code, providing for the transcription of this directive into French regulations,*

CETE APAVE SUDEUROPE, organisme notifié, identifié sous le numéro 0082, attribue l'  
*CETE APAVE SUDEUROPE, notified body, identified under number 0082, awards the*

**ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**  
*(EC Type examination certificate)*  
N° 0082/352/160/08/09/0369

A l'équipement suivant :  
*To the following equipment*

➤ Type d'équipement : **Harnais d'antichute**  
*Category of equipment: Full body Harness*

➤ Marque commerciale : **TRACTEL HARNAIS D'ANTICHUTE HT 46 A**  
*Trademark*

➤ Equivalences : la présente attestation est attribuée aux trois références suivantes :  
*Equivalences: this certificate is awarded to the three following references:*

- Référence : **052972 Taille S**  
*Reference small size*
- Référence : **052982 Taille M**  
*Reference medium size*
- Référence : **052992 Taille XL**  
*Reference extra large size*

➤ Demandeur : Monsieur J. KUBIE  
*Applicant*

➤ Fabricant : TRACTEL S.A.S – RD 619 - B.P. 8 – St Hilaire Sous Romilly – 10102 ROMILLY / SEINE Cedex –  
*Manufacturer France*

➤ Description : Harnais d'antichute à quatre points d'accrochage antichute (dorsal, sternal central, sternal gauche et sternal droit). Accrochage dorsal, sternal gauche et droit par dé métallique de référence 028082. Accrochage sternal central par dé métallique double barre référence 025262. Fermeture des tours de cuisses et de la sangle bavaroise par boucles automatiques (description détaillée dans le rapport d'examen CE de type 09.6.0469).

*Description Full body harness including four fall arrest attachment points (back, central front, right front and left front). Back, right front and left front attachment by metallic D-ring reference 028082. Central front attachment by metallic D-ring double bar reference 025262. Leg loops and front webbing attachment by automatic buckles (detailed description in EC type examination report 09.6.0469).*

➤ Référentiel technique utilisé : EN 361 : 2002  
*Technical referential in use*

Date : le 20 août 2009  
*Date : the 20<sup>th</sup> August 2009*

Document authentifié par tampon sec  
*Document certified by dry stamp*

Le Responsable du Centre d'Essais de Fontaine – Certification EPI  
*Head of Fontaine Testing Centre – PPE Certification*

Vincent MAILLOCHEAU

NOTA : Toute modification apportée au matériel neuf objet de la présente attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R233-62 du code du travail.  
*Any modification brought about a new equipment covered by this EC type examination certificate must be notified to the body in enforcement of article R233-62 of French labour code.*

Cette attestation comporte une page. Elle est établie en deux exemplaires originaux transmis au demandeur. Aucun duplicata ne sera délivré.  
*This certificate includes one page. This certificate is edited in two original copies. No duplicate will be issued.*

**CETE APAVE SUDEUROPE**

Société par Actions Simplifiée au Capital de 6 502 500 € - N° SIREN : 775 581 812 - Site Internet : www.apave.com

**LYON**  
177 route de Sain Bel  
BP 3  
69811 TASSIN CEDEX  
Tél. : 04 72 32 52 52 - Fax : 04 72 32 52 00

**MARSEILLE**  
SIEGE SOCIAL  
8 rue Jean-Jacques Verazza  
Z.A.C. Saumaty-Séon - BP 193  
13322 MARSEILLE CEDEX 16  
Tél. : 04 96 15 22 60 - Fax : 04 96 15 22 61

**BORDEAUX**  
Z.I. avenue Gay Lussac  
BP 3  
33370 ARTIGUES-près-BORDEAUX  
Tél. : 05 56 77 27 27 - Fax : 05 56 77 27 00